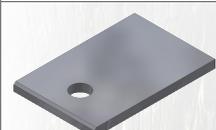
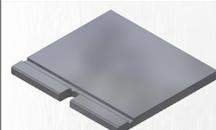


Utensili per la lavorazione del legno



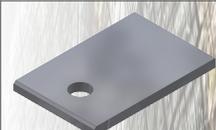
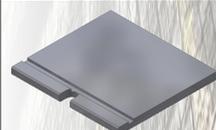
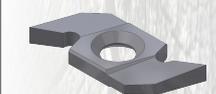
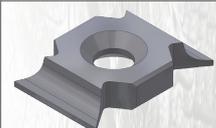
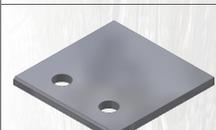
Outils pour le travail du bois



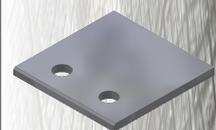
UGP



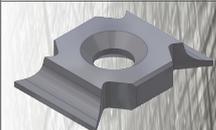
a competence powered company
of Gruppo OMCD



Tools for wood working



Werkzeuge zur Holzverarbeitung





U.G.P. S.r.L.



L'azienda nasce nel 1969 come ditta individuale sotto il nome di "Utensileria Speciale Giovanni Pigato"; è il frutto della lunga esperienza del Sig. Giovanni Pigato maturata in aziende come Walter-Usap e SecoTools.

Dal '75 si specializza nella costruzione di utensili per la lavorazione del legno e parallelamente inizia l'attività di affilatura delle rotelle per il taglio della ceramica e del vetro, attività che a tutt'oggi esegue affermandosi con pieno successo sul mercato europeo.

Negli anni 80 si specializza nella rettifica di inserti (coltelli) a fissaggio meccanico per la lavorazione del legno.

Nel 1993 si trasforma in U.G.P. S.r.L. diventando rapidamente il numero uno in Italia nella produzione di coltelli a profilare, settori per canali e spigolatori in HM.

Oggi U.G.P. si prefigge come obiettivo principale l'espansione del suo marchio e dei suoi prodotti sul mercato europeo e mondiale.

Fondée en 1969 par Mr. Giovanni Pigato, l'entreprise était connue sous le nom de "Utensileria Speciale Giovanni Pigato" ; il s'agissait alors d'une entreprise individuelle, fruit de la longue expérience de son fondateur mûrie au sein de sociétés comme Walter-Usap et SecoTools.

En 1975, elle se spécialisait dans la fabrication d'outils pour le travail du bois, et orientait parallèlement son activité sur l'affûtage des molettes coupes-verres et coupes-céramiques, activité que, aujourd'hui encore, la maison exerce, s'affirmant avec succès sur le marché européen.

Dans les années 80, elle se spécialisait dans la rectification des plaquettes (couteaux) à fixation mécanique pour le travail du bois.

En 1993, elle se transformait en U.G.P. S.r.L., s'imposant rapidement comme numéro un en Italie dans la production de plaquettes à profiler, couteaux à rainurer et plaquettes à biseauter en carbure de tungstène.

Aujourd'hui, l'objectif principal de U.G.P. consiste en l'expansion du renom de sa marque et de ses produits sur le marché européen et mondial.

The firm was founded in 1969 as a one-man business under the name of "Utensileria Speciale Giovanni Pigato"; it is the result of Mr. Giovanni Pigato's wide experience acquired during the years, working with firms like Walter-Usap and SecoTools.

Since 1975 it has specialized in the production of wood working tools. In parallel it began to sharpen the wheels for ceramics and glass cutting, an activity that is still performing very successfully making a name for itself on the European market.

In the eighties, the firm specialized in the grinding of mechanical fixing blanks (knives) for wood working.

In 1993, the firm transformed into U.G.P. S.r.L. quickly becoming the number one in Italy in the production of hard metal blanks for profiling, grooving knives, and chamfer breaking tips.

The main aim of U.G.P. today is to make its trademark well-known and to place its products on the European and worldwide market.

Die Firma entstand in 1969 als Einzelfirma unter der name "Utensileria Speciale Giovanni Pigato" dank der Erfahrungen des Eigentümers in diesem Gebiet, der in Firmen wie Walter-Usap und Secotools gearbeitet hatte.

Seit 1975 spezialisierte sich die Firma auf die Herstellung von Holzverarbeitungsutensilen.

Parallel begann sie, Rädchen zum Keramik- und Glasschneiden zu schleifen.

In den 80en Jahren spezialisierte sie sich auf die Schleifung von Messer mit mechanischer Befestigung zur Holzverarbeitung.

In 1993 wurde die Firma zu U.G.P. S.r.l. und behauptete sich als Leader in Italien auf dem Gebiet der Herstellung von Profiliermesser, Nutmesser und Fasenkantenbrecher.

Zur Zeit hat sich U.G.P. als erstes Ziel gesetzt, ihre Produkte auf den europäischen und internationalen Markt auszudehnen.

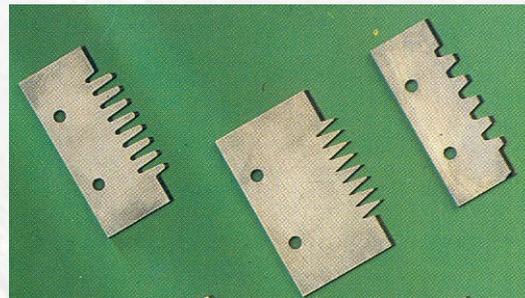
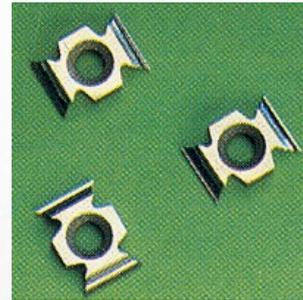
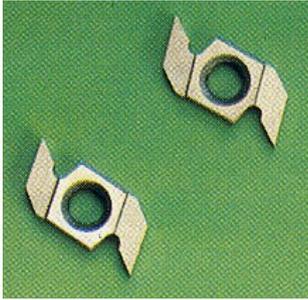
INDICE — SOMMAIRE — CONTENTS — VERZEICHNIS

CILINDRETTI RETTIFICATI.....	6
BARREUX ROUNDS RECTIFIES.....	6
GROUND RODS.....	6
GESCHLIFFEN RUNDSTÄBE.....	6
BARRETTE PARALLELE GREZZE	7
BARREUX BRUTS	7
ROUGH RODS.....	7
ROHSTÄBE.....	7
COLTELLI A GETTARE	8
PLAQUETTES REVERSIBLES	8
INDEXABLE KNIVES.....	8
WENDEPLATTEN.....	8
COLTELLI A PROFILARE — 1 FORO	9
PLAQUETTES À PROFILER — 1 TROU	9
BLANKS FOR PROFILING — 1 HOLE	9
BLANKETTS ZUM PROFILIEREN — 1 LOCH.....	9
COLTELLI A PROFILARE — 2 FORI	10
PLAQUETTES A PROFILER — 2 TROUS	10
BLANKS FOR PROFILING — 2 HOLES	10
BLANKETTS ZUM PROFILIEREN — 2 LÖCHER.....	10
SETTORI PER CANALI.....	11
COUTEAUX A RAINURER.....	11
GROOVING KNIVES.....	11
NUTMESSER.....	11
SPIGOLATORI E RAGGIATORI.....	11
PLAQUETTES A BISEAUTAGE.....	11
CHAMFER BREAKING TIP.....	11
FASENKANTENBRECHER.....	11

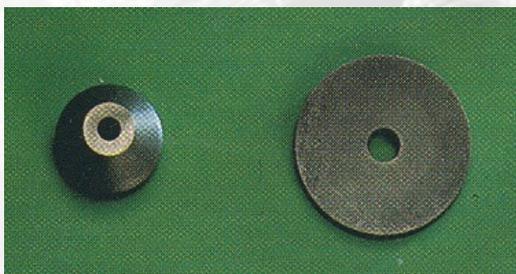


PRODUZIONE DI COLTELLI IN H.M. PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO
PRODUCTION DE PLAQUETTES EN H.M. POUR LE TRAVAIL DU BOIS
PRODUCTION OF H.M. KNIVES FOR WOOD WORKING
HERSTELLUNG VOM HARTMETALLMESSER ZUR HOLZVERARBEITUNG

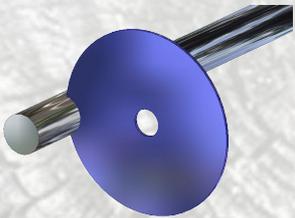
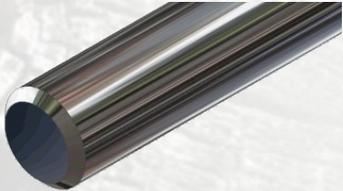




PRODUZIONE DI UTENSILI IN H.M. PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO
PRODUCTION D'OUTILS EN H.M. POUR LE TRAVAIL DU BOIS
PRODUCTION OF H.M. TOOLS FOR WOOD WORKING
HERSTELLUNG VOM HARTMETALLWERKZEUGE ZUR HOLZVERARBEITUNG



	Lunghezza Longueur Length Länge	Diametro mm. da...a Diamètre mm. de...à Diameter mm. from...to Durchmesser mm. von... bis	
	mm. 330	Ø 2	Ø 40

 <p> <i>Taglio cilindretti</i> <i>Découpage barreaux ronds</i> <i>Cutting of rods</i> <i>Schnitt von den Rundstäbe</i> </p>	 <p> <i>Smusso cilindretti</i> <i>Biseau du barreaux ronds</i> <i>Chamfer of rods</i> <i>Abschrägung von den Rundstäbe</i> </p>
---	--

BARRETTE PARALLELE GREZZE

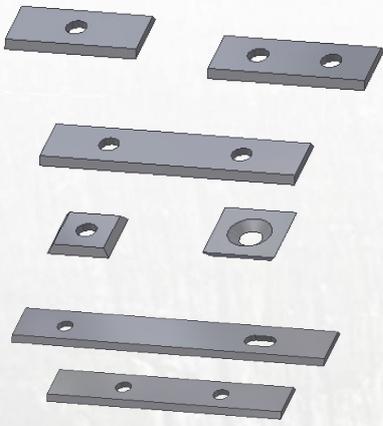
BARREAUX BRUTS

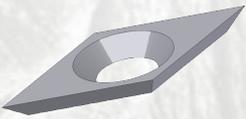
ROUGH RODS

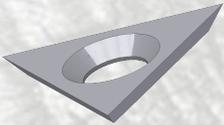
ROHSTÄBE

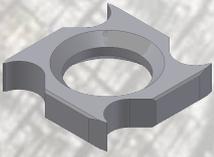


Misure disponibili a magazzino Dimensions en stock Dimensions in stock Lieferbare Abmessungen			
4x2x320	10x4,5x320	16x4x320	20x5x320
5x2x320	10x5x320	16x4,5x320	20x6x320
5x2,5x320	11x3x320	16x5x320	21x4x320
5x3x320	11x4x320	16x6x320	21x4,5x320
6x2x320	11x4,5x320	17x3x320	21x5x320
6x2,5x320	11x 5x320	17x4x320	21x6x320
6x3x320	12x3x320	17x4,5x320	22x4x320
7x 2x320	12x4x320	17x5x320	22x4,5x320
7x2,5x320	12x4,5x320	17x6x320	22x5x320
7x3x320	12x5x320	18x3x320	22x6x320
7x4x320	13x3x320	18x4x320	23x4x320
8x2x320	13x4x320	18x4,5x320	23x4,5x320
8x2,5x320	13x4,5x320	18x5x320	23x5x320
8x3x320	13x5x320	18x6x320	23x6x320
8x4x320	14x3x320	19x3x320	24x4x320
9x2x320	14x4x320	19x4x320	24x4,5x320
9x2,5x320	14x4,5x320	19x4,5x320	24x5x320
9x3x320	14x5x320	19x5x320	24x6x320
9x4x320	15x3x320	19x6x320	25x4x320
10x2x320	15x4x320	20x2x320	25x4,5x320
10x2,5x320	15x4,5x320	20x3x320	25x5x320
10x3x320	15x5x320	20x4x320	25x6x320
10x4x320	16x3x320	20x4,5x320	

	Misure disponibili a magazzino Dimensions en stock Dimensions in stock Lieferbare Abmessungen	
	7,5x12x1,5	30x12x1,5
	12x12x1,5	40x12x1,5
	14x14x1,2	50x12x1,5
	14x14x2	60x12x1,5
	20x12x1,5	80x13x2,2
	25x12x1,5	100x13x2,2
		120x13x2,2

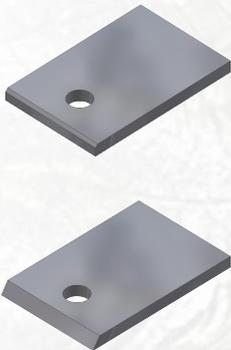
	Misure disponibili a magazzino Dimensions en stock Dimensions in stock Lieferbare Abmessungen
	28x14x2

	Misure disponibili a magazzino Dimensions en stock Dimensions in stock Lieferbare Abmessungen
	22x2
	22,86x2,5

	Misure disponibili a magazzino Dimensions en stock Dimensions in stock Lieferbare Abmessungen
	18x18x1,9
	18x18x2,9
	18x18x4
	18x18x5,5

COLTELLI A PROFILARE □ 1 FORO
 PLAQUETTES À PROFILER □ 1 TROU
 BLANKS FOR PROFILING □ 1 HOLE
 BLANKETTS ZUM PROFILIEREN □ 1 LOCH



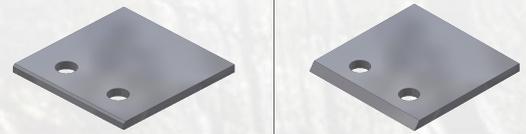
	Misure disponibili a magazzino				
	Dimensions en stock Dimensions in stock Lieferbare Abmessungen				
	16x15x2/3	20x20x2/3	25x20x2/3	30x20x2/3	35x20x2/3
	16x20x2/3	20x25x2/3	25x25x2/3	30x25x2/3	35x25x2/3
	16x25x2/3	20x30x2/3	25x30x2/3	30x30x2/3	35x30x2/3
	16x30x2/3	20x35x2/3	25x35x2/3	30x35x2/3	35x35x2/3
		20x40x2/3	25x40x2/3	30x40x2/3	35x40x2/3

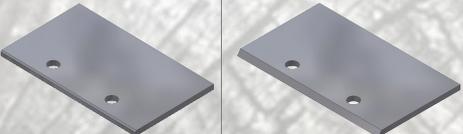
COLTELLI A PROFILARE □ 2 FORI

PLAQUETTES A PROFILER □ 2 TROUS

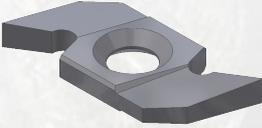
BLANKS FOR PROFILING □ 2 HOLES

BLANKETTS ZUM PROFILIEREN □ 2 LÖCHER

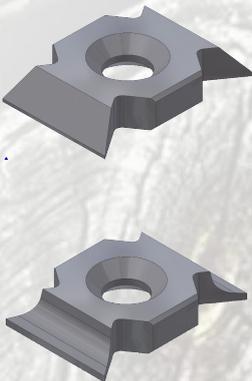
Interasse mm. 14 Entre-axes mm. 14 Wheelbase mm. 14 Achsabstand mm. 14		Misure disponibili a magazzino Dimensions en stock Dimensions in stock Lieferbare Abmessungen	
		30x20x2/3	35x20x2/3
		30x25x2/3	35x25x2/3
		30x30x2/3	35x30x2/3
		30x35x2/3	35x35x2/3
		30x40x2/3	35x40x2/3

Interasse mm. 26 Entre-axes mm. 26 Wheelbase mm. 26 Achsabstand mm. 26		Misure disponibili a magazzino Dimensions en stock Dimensions in stock Lieferbare Abmessungen					
		40x20x2/3	50x20x2/3	60x20x2/3	70x20x2/3	80x20x2/3	100x35x2/3
		40x25x2/3	50x25x2/3	60x25x2/3	70x25x2/3	80x25x2/3	100x40x2/3
		40x30x2/3	50x30x2/3	60x30x2/3	70x30x2/3	80x30x2/3	100x45x2/3
		40x35x2/3	50x35x2/3	60x35x2/3	70x35x2/3	80x35x2/3	100x50x2/3
		40x40x2/3	50x40x2/3	60x40x2/3	70x40x2/3	80x40x2/3	
		40x45x2/3	50x45x2/3	60x45x2/3		80x45x2/3	
		40x50x2/3	50x50x2/3	60x50x2/3		80x50x2/3	

SETTORI PER CANALI
COUTEAUX A RAINURER
GROOVING KNIVES
NUTMESSER

	Dimensioni mm. Dimensions mm. Dimensions mm. Abmessungen mm.	
	34 x 16 x 3	
	34 x 16 x 4	
	34 x 16 x 5	
	34 x 16 x 6	
	34 x 16 x 7	

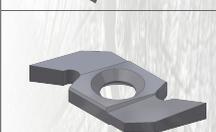
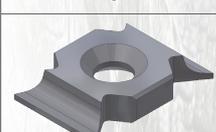
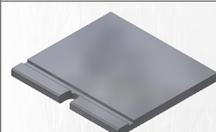
SPIGOLATORI E RAGGIATORI
PLAQUETTES A BISEAUTAGE
CHAMFER BREAKING TIP
FASENKANTENBRECHER

	Dimensioni mm. Dimensions mm. Dimensions mm. Abmessungen mm.	
	22 x 16 x 5	52°
	22 x 16 x 5	R 1,5
	22 x 16 x 5	R 2,0
	22 x 16 x 5	R 2,5
	22 x 16 x 5	R 3,0
	22 x 16 x 5	R 4,0
	22 x 16 x 6	R 4,0
	22 x 16 x 6	R 5,0

Utensili per la lavorazione del legno



Outils pour le travail du bois



Tools for wood working



Werkzeuge zur Holzverarbeitung

